

Avot v'Imahot

אבות ואמהות

1	Adonai, open up my lips, that my mouth may declare Your praise.	אֲדַנִּי שִׁפְתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.	1
2	Blessed are You, Adonai our God,	בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ	2
3	God of our fathers and mothers,	וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,	3
4	God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob	אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,	4
5	God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah,	אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה,	5
6	the great, mighty and awesome God, God on high,	הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן,	6
7	who bestows loving kindness, creates everything,	גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכֹּל,	7
8	remembers the love of our fathers and mothers,	וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת,	8
9	and brings redemption to their children's children	וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם,	9
10	for the sake of the Divine Name.	לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.	10
11	Sovereign, Deliverer, Helper and Shield,	מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן.	11
12	Blessed are You, Adonai,	בָּרוּךְ אַתָּה יי,	12
13	Abraham's Shield and Sarah's Helper.	מִגֵּן אַבְרָהָם וְעוֹזֵר שָׂרָה.	13